Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

2022/0084(COD)

2.9.2025

***I
ABBOZZ TA' RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sigurtà tal-informazzjoni fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni
(COM(2022)0119 – C9-0121/2022 – 2022/0084(COD))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Lena Düpont

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
***	Proċedura ta' approvazzjoni
***I	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
***II	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
***III	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-tħassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jieħdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet ġodda tat-test huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa.*** Il-partijiet imħassra tat-test huma indikati permezz tas-simbolu ▌ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni tintwera billi jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** t-test il-ġdid u billi jitħassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA’ RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW 5

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sigurtà tal-informazzjoni fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni (COM(2022)0119 – C9-0121/2022 – 2022/0084(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2022)0119),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 298 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll l-Artikolu 106a tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0121/2022),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra l-Artikolu 60 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija,

– wara li kkunsidra l-ittri mill-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A10-0000/2025),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;

2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;

3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tiegħu lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni bħalissa għandhom ir-regoli tagħhom stess dwar is-sigurtà tal-informazzjoni, abbażi tar-regoli ta' proċedura tagħhom jew tal-att ta' stabbiliment tagħhom, jew ma għandhom l-ebda regola bħal din. F'dan il-kuntest, kull istituzzjoni u korp tal-Unjoni jinvestu sforzi sinifikanti fl-adozzjoni ta' approċċi differenti, li jwasslu għal sitwazzjoni fejn l-iskambju ta' informazzjoni mhux dejjem ikun affidabbli. In-nuqqas ta' approċċ komuni jxekkel l-użu ta' għodod komuni li jibnu fuq sett miftiehem ta' regoli skont il-ħtiġijiet tas-sigurtà tal-informazzjoni li trid tiġi protetta.	(1) L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni bħalissa għandhom ir-regoli tagħhom stess dwar is-sigurtà tal-informazzjoni, abbażi tar-regoli ta' proċedura tagħhom jew tal-att ta' stabbiliment tagħhom, jew ma għandhom l-ebda regola bħal din. F'dan il-kuntest, kull istituzzjoni u korp tal-Unjoni jinvestu sforzi sinifikanti fl-adozzjoni ta' approċċi differenti, li jwasslu għal sitwazzjoni fejn l-iskambju ta' informazzjoni mhux dejjem ikun affidabbli. In-nuqqas ta' approċċ komuni jxekkel l-użu ta' għodod komuni li jibnu fuq sett miftiehem ta' regoli skont il-ħtiġijiet tas-sigurtà tal-informazzjoni li trid tiġi protetta ***kif ukoll l-interoperabbiltà ta' tali għodod***.
	Or. en

Emenda 2

Proposta għal regolament
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom l-obbligu li japplikaw l-Artikolu 15(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) f'konformità mal-prinċipji demokratiċi, b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikolu 10(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u fl-Artikolu 42 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-Karta). Għalhekk, il-ħolqien u l-klassifikazzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea ("IKUE") jenħtieġ li jsiru f'konformità mal-prinċipji tal-minimizzazzjoni tal-użu tal-klassifikazzjoni u l-limitazzjoni fiż-żmien tat-tul ta' żmien ta' tali klassifikazzjoni.
	Or. en

Emenda 3

Proposta għal regolament
Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(3a) Fil-kuntest tas-sigurtà tal-informazzjoni, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jenħtieġ li jżidu l-interoperabbiltà organizzazzjonali u jaġixxu flimkien biex jiżguraw il-protezzjoni tan-networks, tas-sistemi ta' informazzjoni, tad-data u tat-tagħmir u tal-assi materjali użati biex tinġabar, tinħażen, u tiġi pproċessata u trażmessa l-informazzjoni.

Or. en

Emenda 4

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) ***Il-pandemija*** reċenti ***kkawżat bidla sinifikanti fil-prattiki tax-xogħol b'għodod ta' komunikazzjoni mill-bogħod isiru r-regola. Għalhekk***, ħafna proċeduri li kienu għadhom tal-anqas parzjalment ibbażati fuq il-karta ġew aġġustati malajr biex jippermettu l-ipproċessar ***elettroniku*** u l-iskambji ta' informazzjoni. Dawn l-iżviluppi jeħtieġu bidliet fit-trattament u fil-protezzjoni tal-informazzjoni. Dan ir-Regolament iqis il-prattiki ta' ħidma l-ġodda.	(4) ***Fis-snin*** reċenti, ħafna proċeduri li kienu għadhom tal-anqas parzjalment ibbażati fuq il-karta ġew aġġustati malajr biex jippermettu l-ipproċessar u l-iskambji ta' informazzjoni ***b'mod elettroniku***. Dawn l-iżviluppi jeħtieġu bidliet fit-trattament u fil-protezzjoni tal-informazzjoni. Dan ir-Regolament iqis il-prattiki ta' ħidma l-ġodda.

Or. en

Emenda 5

Proposta għal regolament
Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5a) Il-kondiviżjoni tal-IKUE b'mod trasparenti u f'waqtu hija ta' importanza ewlenija għall-funzjonament tajjeb tal-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni. Meta jimplimentaw dan ir-Regolament, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jenħtieġ li jagħmlu ħilithom biex itejbu t-trasparenza, jimminimizzaw u jillimitaw fiż-żmien l-użu ta' dokumenti kunfidenzjali, jipprovdu salvagwardji kontra l-użu ta' klassifikazzjoni b'mod li jipprevjeni lill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni milli jwettqu l-missjoni tagħhom, u jenħtieġ li jiżguraw li l-informaturi jkunu protetti b'mod adegwat, u li jkun hemm livell għoli ta' protezzjoni tal-informazzjoni f'konformità mad-dritt u l-aħjar prattiki tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 6

Proposta għal regolament
Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-Regolament (Euratom) Nru 3/1958[17], ir-Regolament Nru 31 (KEE), 11 (KEEA), li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' ħaddiema oħra tal-Komunità Ekonomika Ewropea u tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika[18], ir-Regolament (KE) 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[19], ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[20], ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, EURATOM) Nru 354/83[21], ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[22], ir-Regolament (UE) 2021/697 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23], ir-Regolament (UE) [...] tal-Parlament	(6) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-Regolament (Euratom) Nru 3/1958[17], ir-Regolament Nru 31 (KEE), 11 (KEEA), li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' ħaddiema oħra tal-Komunità Ekonomika Ewropea u tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika[18], ir-Regolament (KE) 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[19], ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[20], ***inkluži r-regoli dwar it-trasferimenti internazzjonali tad-data personali,*** ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, EURATOM) Nru 354/83[21], ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[22], ir-Regolament (UE) 2021/697 tal-Parlament

Ewropew u tal-Kunsill[24] li jistabbilixxi miżuri għal livell għoli komuni ta' ċibersigurtà fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni.

Ewropew u tal-Kunsill[23], ir-Regolament (UE) [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[24] li jistabbilixxi miżuri għal livell għoli komuni ta' ċibersigurtà fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni.

---

[17]Ir-Regolament (Euratom) Nru 3/1958 li jimplimenta l-Artikolu 24 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU 17, 6.10.1958, p. 406).

[18] ĠU 45, 14.6.1962, p. 1385.

[19]Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

[20]Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

[21]Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Komunità Ewropea dwar l-enerġija atomika) 354/83 ta' 1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 1).

[22]Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-

---

[17]Ir-Regolament (Euratom) Nru 3/1958 li jimplimenta l-Artikolu 24 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU 17, 6.10.1958, p. 406).

[18] ĠU 45, 14.6.1962, p. 1385.

[19]Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

[20]Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

[21]Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Komunità Ewropea dwar l-enerġija atomika) 354/83 ta' 1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 1).

[22]Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

[23]Ir-Regolament (UE) 2021/697 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża u li jħassar ir-Regolament (UE) 2018/1092 (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 149).

[24]Ir-Regolament [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi miżuri għal livell għoli komuni ta' ċibersigurtà fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni, li għad irid jiġi adottat.

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

[23]Ir-Regolament (UE) 2021/697 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża u li jħassar ir-Regolament (UE) 2018/1092 (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 149).

[24]Ir-Regolament [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi miżuri għal livell għoli komuni ta' ċibersigurtà fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni, li għad irid jiġi adottat.

Or. en

Emenda 7

Proposta għal regolament
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Bil-għan li tiġi stabbilita struttura formali għall-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni fil-qasam tas-sigurtà tal-informazzjoni, huwa neċessarju li jiġi stabbilit Grupp ta' Koordinazzjoni Interistituzzjonali (il-"Grupp ta' Koordinazzjoni") li fih ikunu rrappreżentati l-awtoritajiet tas-Sigurtà tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kollha tal-Unjoni. Mingħajr ma jkollu setgħat ta' teħid ta' deċiżjonijiet, il-Grupp ta' Koordinazzjoni jenħtieġ li jtejjeb il-koerenza tal-politiki fil-qasam tas-sigurtà tal-informazzjoni u jenħtieġ li jikkontribwixxi għall-armonizzazzjoni tal-proċeduri u l-għodod tas-sigurtà tal-informazzjoni fost l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni kollha.	(8) Bil-għan li tiġi stabbilita struttura formali ***komuni*** għall-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni fil-qasam tas-sigurtà tal-informazzjoni, huwa neċessarju li jiġi stabbilit Grupp ta' Koordinazzjoni Interistituzzjonali (il-"Grupp ta' Koordinazzjoni") li fih ikunu rrappreżentati l-awtoritajiet tas-Sigurtà tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kollha tal-Unjoni. Mingħajr ma jkollu setgħat ta' teħid ta' deċiżjonijiet, il-Grupp ta' Koordinazzjoni jenħtieġ li jtejjeb il-koerenza tal-politiki fil-qasam tas-sigurtà tal-informazzjoni u jenħtieġ li jikkontribwixxi għall-armonizzazzjoni tal-proċeduri u l-għodod tas-sigurtà tal-informazzjoni fost l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni kollha.

Or. en

Emenda 8

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) Bl-għan li jiġu aġġustati l-prattiki l-ġodda tat-telexogħol, ***in-networks*** użati għall-konnessjoni mas-servizzi ta' aċċess mill-bogħod tal-istituzzjoni jew tal-korp tal-Unjoni jenħtieġ li jiġu protetti b'miżuri ta' sigurtà adegwati.	(14) Bl-għan li jiġu aġġustati l-prattiki l-ġodda tat-telexogħol, ***is-sistemi ta' informazzjoni tan-networks, l-infrastruttura diġitali u l-apparati terminali*** użati għall-konnessjoni mas-servizzi ta' aċċess mill-bogħod tal-istituzzjoni jew tal-korp tal-Unjoni jenħtieġ li jiġu protetti b'miżuri ta' sigurtà adegwati.

Or. en

Emenda 9

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Il-protezzjoni tal-IKUE hija żgurata wkoll permezz ta' miżuri tekniċi u organizzazzjonali li japplikaw għall-edifiċji, għall-bini, għall-kmamar, għall-uffiċċji jew għall-faċilitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fejn tiġi diskussa, trattata jew maħżuna l-IKUE. Dan ir-Regolament jipprevedi l-implimentazzjoni ta' proċess ta' ġestjoni tas-sigurtà tal-informazzjoni fil-qasam tas-sigurtà fiżika li jippermetti lill-istituzzjonijiet u lill-korpi tal-Unjoni jagħżlu l-miżuri ta' sigurtà xierqa għas-siti tagħhom.	(18) Il-protezzjoni tal-IKUE hija żgurata wkoll permezz ta' miżuri tekniċi u organizzazzjonali li japplikaw għall-edifiċji, għall-bini, għall-kmamar, għall-uffiċċji jew għall-faċilitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fejn tiġi diskussa, trattata jew maħżuna l-IKUE. Dan ir-Regolament jipprevedi l-implimentazzjoni ta' proċess ta' ġestjoni tas-sigurtà tal-informazzjoni fil-qasam tas-sigurtà fiżika li jippermetti lill-istituzzjonijiet u lill-korpi tal-Unjoni jagħżlu l-miżuri ta' sigurtà xierqa għas-siti tagħhom. ***Jenħtieġ li titwettaq evalwazzjoni bir-reqqa tal-infrastruttura tas-sigurtà, inklużi s-servizzi. Dik l-evalwazzjoni jenħtieġ li tqis il-katina shiha tal-provvista u l-ambjent operattiv.***

Or. en

Emenda 10

Proposta għal regolament
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(21) L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni tradizzjonalment żviluppaw is-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni tagħhom b'mod awtonomu, b'attenzjoni insuffiċjenti għall-interoperabbiltà tagħhom fl-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti rekwiżiti minimi ta' sigurtà li jikkonċernaw is-Sistemi ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni (SKI) li jittrattaw u ***li jaħżnu*** kemm IKUE kif ukoll informazzjoni mhux klassifikata bil-għan li jiġi ggarantit skambju mingħajr xkiel ta' informazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti.	(21) L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni tradizzjonalment żviluppaw is-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni tagħhom b'mod awtonomu, b'attenzjoni insuffiċjenti għall-interoperabbiltà tagħhom fl-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti rekwiżiti minimi ta' sigurtà li jikkonċernaw is-Sistemi ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni (SKI) li jittrattaw***, jaħżnu*** u ***jittrażmettu*** kemm IKUE kif ukoll informazzjoni mhux klassifikata bil-għan li jiġi ggarantit skambju mingħajr xkiel ta' informazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti.

Or. en

Emenda 11

Proposta għal regolament
Premessa 21a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(21a) L-informazzjoni miżmuma mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni hija wkoll skambjata permezz tal-ambjent tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT), fl-edifiċji tagħhom jew permezz ta' assi virtwali, prodotti tal-ICT, servizzi tal-ICT u proċessi tal-ICT, kif ukoll networks u sistemi ta' informazzjoni kemm jekk proprjetà ta' istituzzjoni jew korp tal-Unjoni u operata minnhom, kemm jekk ospitata jew operata minn parti terza, inklużi apparati mobbli, networks korporattivi, u networks tan-negozju mhux konnessi mal-internet u kwalunkwe apparat konness mal-ambjent tal-ICT.

Or. en

Emenda 12

Proposta għal regolament
Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(24) Il-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni kif ukoll l-għadd kbir ta' sinerġiji żviluppati bejniethom jinvolvu l-kondiviżjoni ta' ammont kbir ta' informazzjoni. Għall-finijiet tas-sigurtà tal-informazzjoni klassifikata, jenħtieġ li l-affidabbiltà ta' istituzzjoni jew ta' korp tal-Unjoni tiġi vvalutata qabel ma jittrattaw u jaħżnu livell speċifikat ta' IKUE.	(24) Il-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni kif ukoll l-għadd kbir ta' sinerġiji żviluppati bejniethom jinvolvu l-kondiviżjoni ta' ammont kbir ta' informazzjoni. Għall-finijiet tas-sigurtà tal-informazzjoni klassifikata, jenħtieġ li l-affidabbiltà ***u l-kapaċitajiet*** ta' istituzzjoni jew ta' korp tal-Unjoni tiġi vvalutata qabel ma jittrattaw u jaħżnu livell speċifikat ta' IKUE.

Or. en

Emenda 13

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli dwar is-sigurtà tal-informazzjoni għall-istituzzjonijiet u għall-korpi kollha tal-Unjoni.	1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli ***komuni minimi*** dwar is-sigurtà tal-informazzjoni għall-istituzzjonijiet u għall-korpi kollha tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 14

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kull istituzzjoni u korp tal-Unjoni huwa responsabbli għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament fi ħdan l-organizzazzjoni tiegħu filwaqt li jieħu inkunsiderazzjoni l-proċess ta'	1. Kull istituzzjoni u korp tal-Unjoni huwa responsabbli għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament fi ħdan l-organizzazzjoni tiegħu filwaqt li jieħu inkunsiderazzjoni l-proċess ta'

ġestjoni tar-riskju tas-sigurtà tal-informazzjoni tiegħu stess.	ġestjoni tar-riskju tas-sigurtà tal-informazzjoni tiegħu stess. ***Meta jiżviluppaw u jimplimentaw il-qafas tas-sigurtà tad-dokumenti tagħhom, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jissalvagwardjaw l-integrità tal-proċessi demokratiċi tal-Unjoni. Huma għandhom jadottaw, fost l-oħrajn, dispożizzjonijiet speċifiċi fil-proċeduri tal-offerti biex irażżnu r-riskju ta' ndħil barrani fil-funzjonament tagħhom. Tali dispożizzjonijiet għandhom bħala minimu jindirizzaw l-akkwist u l-manutenzjoni tal-infrastruttura tas-sigurtà, l-iskrutinju ta' organizzazzjonijiet ta' partijiet terzi u l-proċeduri ta' approvazzjoni tas-sigurtà fir-rigward tal-persunal.***
	Or. en

Emenda 15

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 6 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni li jittrattaw u li jaħżnu IKUE għandhom jorganizzaw taħriġ obbligatorju mill-anqas darba kull 5 snin għall-individwi kollha awtorizzati biex jaċċessaw IKUE. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni kkonċernati għandhom jorganizzaw taħriġ speċifiku għall-funzjonijiet speċifiċi fdati b'kompiti ta' sigurtà tal-informazzjoni.	Istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni li jittrattaw u li jaħżnu IKUE għandhom jorganizzaw taħriġ obbligatorju mill-anqas darba kull 5 snin għall-individwi kollha awtorizzati biex jaċċessaw IKUE. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni kkonċernati għandhom jorganizzaw taħriġ speċifiku għall-funzjonijiet speċifiċi fdati b'kompiti ta' sigurtà tal-informazzjoni. ***L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom, mhux aktar tard minn... [sitt xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], ifasslu u jimplimentaw korsijiet ta' taħriġ effettivi u xierqa proporzjonati mar-riskji identifikati f'konformità mal-Artikolu 5 għall-individwi kollha awtorizzati li jaċċessaw IKUE.***
	Or. en

Emenda 16

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ea) l-iżgurar tal-integrità, id-disponibbiltà u r-reżiljenza tas-sistemi u s-servizzi tal-ipproċessar.

Or. en

Emenda 17

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) ir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet ta' persuni fiżiċi;

Or. en

Emenda 18

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) il-kontinwità tal-operat ***u*** l-irkupru minn diżastri;	(f) il-kontinwità tal-operat***,*** l-irkupru minn diżastri ***u l-ġestjoni tal-kriżijiet***;

Or. en

Emenda 19

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Filwaqt li jaġixxi ***b'kunsens*** u fl-interess komuni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kollha tal-Unjoni, il-Grupp ta' Koordinazzjoni għandu:	2. Filwaqt li jaġixxi ***b'maġġoranza ta' mill-anqas żewġ terzi tal-membri tiegħu*** u fl-interess komuni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kollha tal-Unjoni, il-Grupp ta'

Koordinazzjoni għandu:

Or. en

Emenda 20

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ea) jimmonitorja l-konformità tal-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni ma' dan ir-Regolament kif ukoll mad-dokumenti ta' gwida stabbiliti skont il-punt (c) permezz tal-adozzjoni ta' rapport ta' evalwazzjoni annwali;

Or. en

Emenda 21

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ea) sottogrupp dwar arranġamenti amministrattivi ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Or. en

Emenda 22

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – paragrafu 1- punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) it-tisħiħ tal-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni ma' CERT-UE.

Or. en

Emenda 23

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 4 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) kriptaġġ minn tarf sa tarf, b'mod partikolari meta tiġi skambjata informazzjoni sensittiva mhux klassifikata;

Or. en

Emenda 24

Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-Grupp ta' Koordinazzjoni għandu jadotta dokumenti ta' gwida dwar il-ħolqien u l-klassifikazzjoni ta' IKUE.	2. Il-Grupp ta' Koordinazzjoni għandu jadotta dokumenti ta' gwida dwar il-ħolqien u l-klassifikazzjoni ta' IKUE. ***Tali dokumenti ta' gwida għandhom iqisu l-prinċipju tal-minimizzazzjoni tal-użu ta' informazzjoni klassifikata kif ukoll ir-riskju ta' klassifikazzjoni żejda ta' ċerti dokumenti. Tali dokumenti ta' gwida għandhom jinkludu regoli dwar il-valutazzjoni tal-klassifikazzjoni tal-informazzjoni u l-materjal u l-ġustifikazzjoni għalihom, bil-għan li jżidu t-trasparenza u jevitaw effetti ta' intrappolament mhux ġustifikati.***

Or. en

Emenda 25

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.

Or. en

Emenda 26

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jinforma lill-oriġinatur;	(a) jinforma lill-oriġinatur ***mingħajr dewmien mhux dovut, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn ġimgħa wara li l-Awtorità tas-Sigurtà tkun ġiet infurmata bil-ksur***;

Or. en

Emenda 27

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti bil-kompromess attwali jew potenzjali u bl-azzjoni meħuda.	(e) jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti bil-kompromess attwali jew potenzjali u bl-azzjoni meħuda ***mingħajr dewmien mhux dovut, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn ġimgħa wara li l-Awtorità tas-Sigurtà tkun ġiet infurmata bil-ksur***.

Or. en

Emenda 28

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu jaċċettaw approvazzjonijiet għas-sigurtà minn pajjiżi terzi u minn organizzazzjonijiet internazzjonali li magħhom l-Unjoni għandha ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni.	3. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu jaċċettaw approvazzjonijiet għas-sigurtà minn pajjiżi terzi u minn organizzazzjonijiet internazzjonali li magħhom l-Unjoni għandha ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni. ***Huma għandhom fi kwalunkwe każ jiżguraw li l-***

prinċipji taħt il-paragrafi 1 u 2 jiġu osservati.

Or. en

Emenda 29

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-istituzzjoni jew il-korp tal-Unjoni li taħt l-awtorità tiegħu jinħoloq dokument b'IKUE għandu jkollu kontroll tal-oriġinatur fuq dak id-dokument. L-oriġinatur għandu jiddetermina l-livell ta' klassifikazzjoni tad-dokument u għandu jkun responsabbli għad-disseminazzjoni inizjali tiegħu. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament 1049/2001, il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-oriġinatur għandu jinkiseb qabel ma l-informazzjoni:	1. L-istituzzjoni jew il-korp tal-Unjoni li taħt l-awtorità tiegħu jinħoloq dokument b'IKUE għandu jkollu kontroll tal-oriġinatur fuq dak id-dokument. L-oriġinatur għandu jiddetermina l-livell ta' klassifikazzjoni tad-dokument u għandu jkun responsabbli għad-disseminazzjoni inizjali tiegħu. ***L-oriġinatur jista' jikkonsulta lir-riċevituri maħsuba rigward il-livell ta' klassifikazzjoni ta' dokument b'IKUE, b'mod partikolari fil-każ ta' kwalunkwe dubju dwar in-natura kunfidenzjali ta' oġġett ta' informazzjoni u l-livell xieraq ta' klassifikazzjoni tiegħu, u biex tiġi evitata l-klassifikazzjoni żejda ta' tali dokument. Għall-finijiet tad-disseminazzjoni inizjali ta' dokument b'IKUE, l-oriġinatur għandu jqis id-drittijiet u l-obbligi tar-riċevituri tal-informazzjoni li jirriżultaw mit-Trattati.*** Mingħajr preġudizzju għar-Regolament 1049/2001, il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-oriġinatur għandu jinkiseb qabel ma l-informazzjoni:

Or. en

Emenda 30

Proposta għal regolament
Artikolu 41 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(fa) is-sid tas-sistema jew l-Awtorità Operattiva għall-Assigurazzjoni tal-Informazzjoni għandhom jiżguraw li jkun

hemm fis-seħħ proċess li jidentifika u jirrapporta vulnerabbiltajiet, inklużi premjijiet interni u esterni għar-rapportar tal-vulnerabbiltajiet, kif xieraq, li għandu jkun komplementat minn awditi regolari u testijiet tal-penetrazzjoni fejn ikun il-każ.

Or. en

Emenda 31

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Is-sottogrupp dwar il-kondiviżjoni u l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata tal-IKUE għandu jkun magħmul minn rappreżentanti mill-Kummissjoni, mill-Kunsill u mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u għandu jaħdem b'kunsens.	2. Is-sottogrupp dwar il-kondiviżjoni u l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata tal-IKUE għandu jkun magħmul minn rappreżentanti ***mill-Parlament,*** mill-Kummissjoni, mill-Kunsill u mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u għandu jaħdem b'kunsens. ***Dak is-sottogrupp għandu jiżgura sinerġija bejn il-ħtieġa li tiġi protetta l-IKUE u r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 u għandu jiżgura li l-klassifikazzjoni fiha nnifisha ma tipprevjenix l-iżvelar.***

Or. en

Emenda 32

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt -a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-a) hemm obbligu legali fl-ambitu tad-dritt tal-Unjoni jew ftehim interistituzzjonali konklużi bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni;

Or. en

Emenda 33

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ikun hemm ħtieġa mixhuda bi prova għall-iskambju;	(a) ikun hemm ħtieġa mixhuda bi prova għall-iskambju***, f'konformità mal-prinċipju tal-"ħtieġa ta' tagħrif"***;

Or. en